

# 使用手册 5406

中文 (简体)

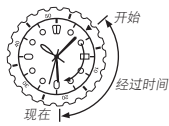
• 手表的实际外观可能会与插图中的有所不同。

Ck-1

## 在首次使用本表之前

若您的手表有旋转刻盘 ...

可以转动刻盘使其 ▼ 记号对准分针。经过时间刻盘上分针指向的刻度便为对准 ▼ 记号后的经过时间。



Ck-2

## 目录

- 在首次使用本表之前 ..... Ck-2
- 指示符与表冠操作 ..... Ck-6
- 模式指南 ..... Ck-8
- 计时 (第二时间模式) ..... Ck-11
  - 如何调整时间、日期及星期设定 ..... Ck-12
- 秒表的使用 ..... Ck-21
  - 如何进入秒表模式 ..... Ck-22
  - 如何测量经过时间 ..... Ck-22
  - 如何暂停在中途时间处 ..... Ck-22
  - 如何测量两名选手的完成时间 ..... Ck-23

Ck-3

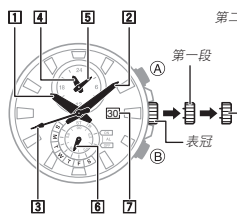
- 倒数定时器的使用 ..... Ck-24
  - 如何进入倒数定时器模式 ..... Ck-25
  - 如何指定倒数开始时间 ..... Ck-25
  - 如何执行倒数定时器操作 ..... Ck-26
  - 如何停止闹铃音 ..... Ck-26
- 闹铃的使用 ..... Ck-27
  - 如何进入闹铃模式 ..... Ck-28
  - 如何改变闹铃时间设定 ..... Ck-29
  - 如何开启或解除闹铃 ..... Ck-30
  - 如何停止闹铃音 ..... Ck-30
- 指针基准位置的调整 ..... Ck-31
  - 如何调整基准位置 ..... Ck-32

Ck-4

- 如何校正指针的异常动作 (总复位) ..... Ck-34
- 疑难排解 ..... Ck-35
- 规格 ..... Ck-37

Ck-5

## 指示符与表冠操作

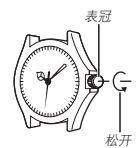


### 各指针的功能

- 1 时针
- 2 分针
- 3 秒针
- 4 短时针
- 5 短分针
- 6 下子盘针
- 7 日期指示符

本用户说明书使用如上所示数字区分手表指针及指示符。

有些型号的防水手表 (100 米, 200 米) 有螺旋锁定表冠。要进行表冠操作时, 请向内拨动表冠拧开螺旋。然后再拉出表冠。不要过份用力拉表冠。表冠被拧开时, 这种手表不防水。在执行完毕表冠的操作之后, 必须将表冠拧回原位。



Ck-6

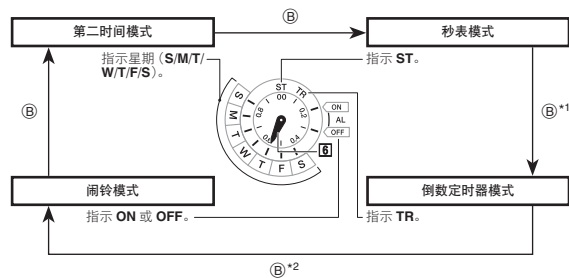
Ck-7

## 模式指南

本表共有四种“模式”。请根据需要选择模式。用 (B) 钮可循环选择各模式。

目的:	进入此模式:	参阅:
• 查看本地城市的现在时间和日期 • 手动调整时间或日期	任意模式	Ck-11
查看全球 29 个城市之一的现在时间	第二时间模式	Ck-11
用秒表测量经过时间	秒表模式	Ck-21
使用倒数定时器	倒数定时器模式	Ck-24
设定闹铃时间	闹铃模式	Ck-27

Ck-8



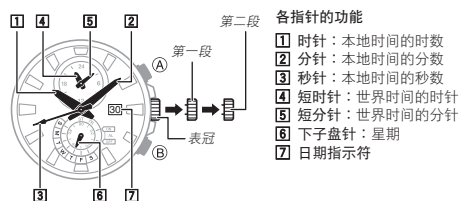
Ck-9

- \*1 在复位了秒表之后, 请按 **(B)** 钮 (第 Ck-22 页)。
- \*2 在将定时器复位为开始时间后, 按 **(B)** 钮 (第 Ck-25 页)。
- 按住 **(B)** 钮至少两秒钟可从秒表模式 \*3 或倒数定时器模式 \*4 返回第二时间模式。
- \*3 在其已被复位为零的情况下。
- \*4 在其已被复位为倒数开始时间的情况下。

## 计时 (第二时间模式)

除了查看您的所在地 (本地城市) 的现在时间 (本地时间)、日期及星期之外, 您还可以用世界时间模式查看全球其他地区的时间。

- 要进入第二时间模式时, 请按住 **(B)** 钮至少两秒钟。



### 各指针的功能

- 1** 时针: 本地时间的时数
- 2** 分针: 本地时间的分数
- 3** 秒针: 本地时间的秒数
- 4** 短时针: 世界时间的时针
- 5** 短分针: 世界时间的分针
- 6** 下子盘针: 星期
- 7** 日期指示符

Ck-10

Ck-11

## 如何调整时间、日期及星期设定

### 重要!

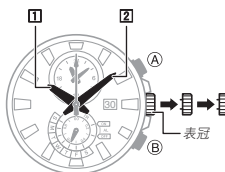
- 设定时间时, 请务必设定所有指针的位置。如果您只改变一个指针的位置, 则其他指针仍将是错误的。

### 1. 将表冠拉出至第二段。

- 有些指针开始转动。请等到它们停止。

### 2. 拨动表冠调整 **1** 时针和 **2** 分针。

例如: 要将时间设定为下午 10:08 时

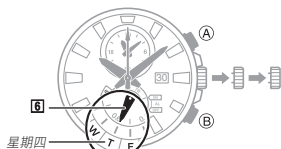


- 请注意正确设定上午或下午。当时针经过 12 点时查看日期指示符。如果日期指示符改变, 则表示时间正经过午夜。
- 调整分针时, 请将分针拨过要设定的时间四或五分钟, 然后再拨回到正确的时间处。

Ck-12

Ck-13

### 3. 用 **(B)** 钮改变星期。



### 4. 将表冠按回并再次拉出到第一段。

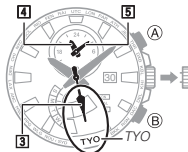
- 有些指针开始转动。请等到它们停止。



### 5. 向外拨动表冠设定 **7** 日期指示符。

- 日期指示符每月有 31 天。小月时需要调整。
- 请避免在晚上 10 点至早上 1 点之间改变日期指示符。否则, 到午夜时日期指示符可能会不改变。

例如: TYO (TOKYO)

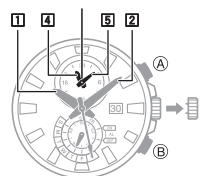


- 6. 用 **(A)** 钮将 **3** 秒针转动到您通常使用本表的地方 (本地城市)。
- **4** 短时针和 **5** 短分针也随 **3** 秒针同步转动。
- 有关城市代码的资讯请参阅第 Ck-19 页上的列表。

Ck-14

Ck-15

22:08 (下午 10:08)



### 7. 用 **(B)** 钮将 **4** 短时针和 **5** 短分针设定为与 **1** 时针和 **2** 分针相同的时间。

- 若 **1** 时针和 **2** 分针指示的是夏令时间, 则请将 **4** 短时针和 **5** 短分针拨慢一个小时。
- 按住 **(B)** 钮可高速移动指针。

### 8. 按回表冠。

- 正常计时开始。

## 世界时间的使用

世界时间模式可显示全球 29 个城市 (时区) 的现在时间。

### 重要!

- 在使用世界时间之前请检查以下几点。
  - 确认表冠已按回原位。
  - 确认现在时间正确 (第 Ck-12 页)。

### 1. 在第二时间模式中, 按住 **(A)** 钮约 0.5 秒钟。

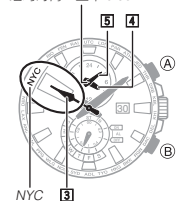
- 此时 **3** 秒针将转动到当前设定的世界时间城市处。如果您不执行任何操作经过两至三秒钟, 手表将返回第二时间模式画面。

Ck-16

Ck-17

例如: 纽约 (NYC)

纽约时间: 上午 8:08



### 2. 在 **3** 秒针指示世界时间城市的状态下, 用 **(A)** 钮将其移动到其他位置, 改变世界时间城市的设定。

- 按 **(A)** 钮移动到下一个城市。
- **4** 短时针和 **5** 短分针将指示由 **3** 秒针指示的城市的现在时间。
- 请参阅第 Ck-19 页上的城市列表。

### 3. 如果您不执行任何操作经过两至三秒钟, **3** 秒针将重新指示秒数。

- 此时, **4** 短时针及 **5** 短分针将继续指示当前所选世界时间城市的现在时间。

城市代码	城市	UTC 时差 / GMT 时差 *	城市代码	城市	UTC 时差 / GMT 时差 *
PPG	帕果帕果	-11	THR	德黑兰	+3.5
HNL	檀香山	-10	DXB	迪拜	+4
ANC	安克拉治	-9	KBL	喀布尔	+4.5
LAX	洛杉矶	-8	KHI	卡拉奇	+5
DEN	丹佛	-7	DEL	德里	+5.5
CHI	芝加哥	-6	DAC	达卡	+6
NYC	纽约	-5	RGN	仰光	+6.5
SCL	圣地亚哥	-4	BKK	曼谷	+7
RIO	里约热内卢	-3	HKG	香港	+8
RAI	普拉亚	-1	TYO	东京	+9
UTC	-	-	ADL	阿德莱德	+9.5
LON	伦敦	0	SYD	悉尼	+10
PAR	巴黎	+1	NOU	努美亚	+11
ATH	雅典	+2	WLG	威灵顿	+12
JED	吉达	+3			

Ck-18

Ck-19

\* UTC：协调世界时；  
GMT：格林威治标准时间  
• 以 2014 年 12 月的数据为依据。

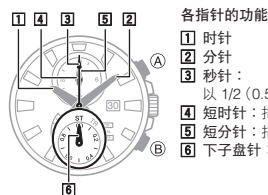
### 重要！

- 要查看不在这 29 个城市名之中的地区的现在时间时，请选择与您要查看的地区时区相同的城市。
- 例如：要查看大阪（时差：+9）的时间时，请选择与其时差相同的东京。
- 要查看启用了夏令时间的城市的现在时间时，请选择比所需城市时间快一个小时的时间区中的城市。
- 例如：要在夏令时间期间查看 NEW YORK（时差：-5）的时间时，请选择 SANTIAGO（时差：-4）。

Ck-20

## 秒表的使用

秒表用于测量经过时间、中途时间及两名选手的完成时间。



### 各指针的功能

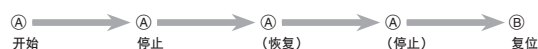
- 1 时针
- 2 分针
- 3 秒针：以 1/2 (0.5) 秒为单位指示秒表测量的经过时间。
- 4 短时针：指示秒表的时数。
- 5 短分针：指示秒表的分数。
- 6 下子盘针：指示 1/20 (0.05) 秒数。

### 如何进入秒表模式

请参阅模式指南（第 Ck-8 页）。

- 进入秒表模式将使 6 下子盘针移动到 ST。

### 如何测量经过时间

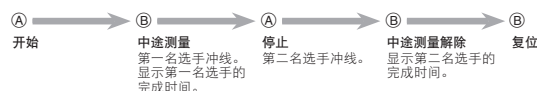


### 如何暂停在中途时间处



Ck-22

### 如何测量两名选手的完成时间



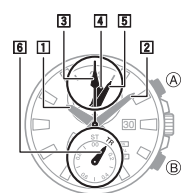
### 注

- 秒表模式的经过时间的测量限度是 23 小时 59 分 59.95 秒。到达最大时间时，经过时间的测量自动停止。
- 在您开始测量经过时间后，6 下子盘针将转动 60 秒钟。之后其停止在 0 处。当您停止经过时间的测量操作时，6 下子盘针将移动到经过时间的 1/20 秒数处。

Ck-21

## 倒数定时器的使用

倒数定时器可以在 1 分钟至 24 小时的范围内设定。定时器倒数至零时手表鸣音 10 秒钟。



### 各指针的功能

- 1 时针
- 2 分针
- 3 秒针：指示倒数的秒数。
- 4 短时针：指示倒数的时数。
- 5 短分针：指示倒数的分数。
- 6 下子盘针：指向 TR。

- 在倒数过程中，所有指针都逆时针方向转动。

Ck-24

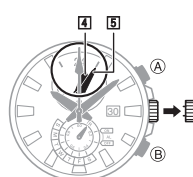
### 如何进入倒数定时器模式

请参阅模式指南（第 Ck-8 页）。

- 进入倒数定时器模式将使 6 下子盘针移动到 TR。

### 如何指定倒数开始时间

1. 在倒数定时器模式中，将表冠拉出至第一段。
2. 用 A 钮及 B 钮将 4 短时针和 5 短分针移动到所需要的开始时间处。
  - 按住 A (-) 钮或 B (+) 钮可高速移动指针。
3. 按回表冠。



Ck-25

### 如何执行倒数定时器操作



- 倒数定时器停止时按 B 钮可将显示的时间复位为您指定的开始时间。
- 倒数进行过程中，拉出表冠会使进行中的倒数停止，因此可以改变倒数开始时间设定。

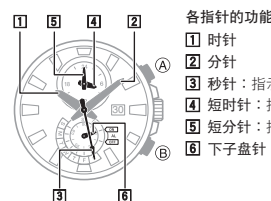
### 如何停止闹铃音

按任意钮。

Ck-26

## 闹铃的使用

当计时模式中的时间到达闹铃时间时，手表鸣音 20 秒钟。您也可以为世界时间城市之一设定闹铃（世界时间闹铃）。



### 各指针的功能

- 1 时针
- 2 分针
- 3 秒针：指示设定了闹铃时间的城市（闹铃城市）。
- 4 短时针：指示目前设定的闹铃时间的时数。
- 5 短分针：指示目前设定的闹铃时间的分数。
- 6 下子盘针：指示闹铃当前的 ON/OFF 设定。

### 重要！

- 在使用闹铃之前请检查以下几点。
  - 确认现在时间正确（第 Ck-12 页）。

### 如何进入闹铃模式

请参阅模式指南（第 Ck-8 页）。

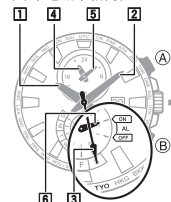
- 进入闹铃模式将使 6 下子盘针移动到 ON 或 OFF。

Ck-28

### 如何改变闹铃时间设定

1. 在闹铃模式中，将表冠拉出至第一段。

例如：TYO  
（与本地城市相同）



2. 用 A 钮选择闹铃城市。
  - 按 A 钮移动到下一个城市。
  - 要根据本地时间（由 1 时针和 2 分针指示的时间）设定闹铃时，闹铃城市请选择为本地城市（第 Ck-15 页）。要根据世界时间（由 4 短时针和 5 短分针指示的时间）设定闹铃时，闹铃城市请选择为世界时间城市（第 Ck-17 页）。
  - 请参阅第 Ck-19 页上的城市列表。
  - 当目标时区采用夏令时间时，请改变为快一个小时的时间区。

Ck-29

例如：如果要为采用夏令时间的 NEW YORK (时差：-5) 时区设定闹铃，请选择 SANTIAGO (时差：-4) 时区，使闹铃在正确的时间鸣响。

- 用 **(B)** 钮将 **[4]** 短时针和 **[5]** 短分针设定到所需要的闹铃时间处。
  - 按住 **(B)** 钮可高速转动指针。

- 按回表冠。
  - 闹铃总是按照手表保持的时间动作。

#### 如何开启或解除闹铃

在闹铃模式中，按 **(A)** 钮可开启或解除闹铃。**[6]** 下子盘针将指示现在的 ON/OFF 设定。

#### 如何停止闹铃音

按任意钮。

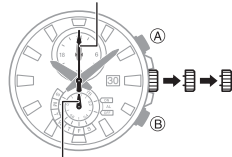
Ck-30

Ck-31

#### 如何调整基准位置

##### 正确的指针位置

指针 **[3]**、**[4]** 及 **[5]** 指向 12 时



指针 **[6]** 指向 12 时

- 在任意模式中，将表冠拉出至第二段。
  - 有些指针开始转动。请等到它们停止。
- 按住 **(A)** 钮约五秒钟。
  - 指针开始移动后松开 **(A)** 钮。请等到所有指针停止转动为止。

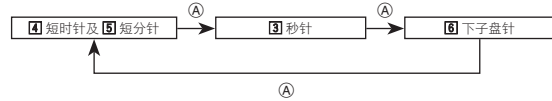
#### 指针基准位置的调整

如果手表受到强磁力或冲击，指针可能会错位。下列任何情况都可能表示指针已错位，需要进行指针基准位置的调整。

- 复位秒表时 (第 Ck-22 页) 指针不返回零 (0)。
- 当现在时间到达设定的闹铃时间时 (第 Ck-29 页) 闹铃不鸣响。
- 星期指示符错位。

- 如果有任何指针错位了，请对其进行调整。

- 用 **(A)** 钮选择一个指针后用 **(B)** 钮进行调整。
- 按住 **(B)** 钮可高速转动所选指针。



- 按回表冠。

- 此时手表退出调整模式并返回通常的计时状态。
- 表冠被拉出到第二段时时停止。按回表冠后请调整现在时间 (第 Ck-12 页)。

Ck-32

Ck-33

#### 如何校正指针的异常动作 (总复位)

- 将表冠拉出至第二段。
- 同时按住 **(A)** 钮及 **(B)** 钮约一秒钟。
  - 手表的所有设定均被复位。
  - 若指针是错位的，通过执行第 Ck-33 页上的第 3 步可以调整其位置。
- 按回表冠。
- 将各指针调整到现在时间处 (第 Ck-12 页)。

#### 疑难排解

##### ■ 指针不转动。

- 若表冠被拉出了，则请将其按回原位。
- 按住 **(B)** 钮至少两秒钟返回第二时间功能 (第 Ck-10 页)。

##### ■ 指针的指示异常。

- 检查指针是否错位了，是的话调整其基准位置 (第 Ck-31 页)。
- 若基准位置的调整未能解决问题，则请执行总复位操作 (第 Ck-34 页)。

##### ■ 不清楚手表表现在哪个模式中。

- 参阅“模式参考指南”一节 (第 Ck-8 页)。要直接返回第二时间模式时，请按住 **(B)** 钮至少两秒钟。

##### ■ 指示的世界时间是错误的。

- 世界时间的时针每 24 小时转一圈。请确认您未按 12 小时针读取。
- 检查本地城市 (第 Ck-12 页) 和世界时间城市 (第 Ck-17 页) 设定，如有错误进行更正。

Ck-34

Ck-35

- 检查 **[4]** 短时针及 **[5]** 短分针的位置，如有错误进行调整 (第 Ck-16 页)。

##### ■ 闹铃时间到达时闹铃不鸣响。

- 检查闹铃城市设定，如有错误进行更正 (第 Ck-29 页)。
- 检查指针是否错位了，错位了的话调整其基准位置 (第 Ck-31 页)。

#### 规格

常温下的精确度：每月  $\pm 20$  秒

计时：时，分，秒，日期，星期

世界时间：29 个城市 (29 个时区) 及协调世界时

秒表：测量限度：23:59'59.95"

测量单位：1/20 (0.05) 秒

测量模式：经过时间，中途时间，两名选手的完成时间

倒数定时器：

测量单位：1 秒

输入范围：1 分钟至 24 小时 (以 1 分钟为单位)

闹铃：世界时间闹铃 (为特定城市设定的闹铃)

电池：一个氧化银电池 (型号：SR927W)

电池寿命：在下列情况下约为 2 年：

秒表：1 小时 / 天

定时器：1 小时 / 天

闹铃：20 秒钟 / 天

Ck-36

Ck-37